

EUROPEAN LETTER OF THE ES-CK – EUROPEAN SOCIETY COUDENHOVE-KALERGI

Alois Mock

*EUROPÄISCHER BRIEF VOM 30.10.2012*

**EU-Ratspräsident Herman Van Rompuy erhält den  
Europapreis Coudenhove-Kalergi 2012**

*EUROPEAN LETTER OF THE 30.10.2012*

**Herman Van Rompuy, President of the European Council  
receives the European Coudenhove-Kalergi Prize 2012**

*LETTRE EUROPÉENNE DU 30.10.2012*

**Le président du Conseil Europeen Herman Van Rompuy  
reçoit le Prix de l'Europe Coudenhove-Kalergi 2012**



DAS PROJEKT EUROPA SICHERN — ASSURER LE PROJET EUROPE — GUARANTEE THE PROJECT EUROPE

*KOMMENTARE AN – COMMENTAIRE Á – COMMENTS TO*

**EUROPEAN-SOCIETY COUDENHOVE-KALERGI**

Lichtenfelsgasse 7, A-1010 Wien, Tel +43-1-40126-324, Fax +32-1-40126-369

es-ck@european-society-coudenhove-kalergi.org

XXXX

EUROPÄISCHER BRIEF DER EG-CK – EUROPA-GESELLSCHAFT COUDENHOVE-KALERGI

Pressemitteilung

**EU-RATSPRÄSIDENT HERMAN VAN ROMPUY**  
erhält den  
**EUROPAPREIS COUDENHOVE-KALERGI 2012**

Am 16. November 2012 wird EU-Präsident Herman Van Rompuy mit dem Europapreis Coudenhove-Kalergi 2012 ausgezeichnet. Die Preisverleihung erfolgt im Rahmen des Jubiläumskongresses „90 Jahre Paneuropa“ in Wien. Die Preisverleihung wird von Prinz Nikolaus von Liechtenstein vorgenommen.

Der Preis wird alle zwei Jahre durch die Europa-Gesellschaft Coudenhove-Kalergi an führende Persönlichkeiten vergeben, die durch außerordentliche Verdienste im europäischen Einigungsprozess herausragen.

Für die Zuerkennung des Preises war maßgebend, dass Herman Van Rompuy das durch den Lissabon Vertrag neu geschaffene Amt eines ständigen europäischen Ratsvorsitzenden in sehr ausgewogener Form gestaltet hat. Die äußerst delikate Führungs- und Koordinationsfunktion wird mit Festigkeit und Konzilianz wahrgenommen. Hervorzuheben ist auch seine hohe Schlichtungskompetenz und das stets klare Eintreten für die ethischen Werte unseres Kontinents.

Die Auszeichnung ist bereits an 18 Persönlichkeiten, wie zuletzt an die deutsche Bundeskanzlerin Angela Merkel oder früher an den katholischen Bischof von Bosnien Franjo Komarica ergangen. Erstmals erfolgt die Vergabe an einen Spitzenpolitiker der EU. Die komplette Auszeichnungsliste ist im Internet unter der Adresse [www.european-society-coudenhove-kalergi.org](http://www.european-society-coudenhove-kalergi.org) einzusehen.

Der Europapreis geht auf den Diplomaten, Philosophen und Publizisten Richard Coudenhove-Kalergi zurück, dessen Familie in mehreren europäischen Ländern verwurzelt war und der als Begründer der modernen demokratischen Europa-Idee betrachtet wird. Er war auch maßgeblich an der Errichtung des Europarates in Straßburg beteiligt.

**Erklärung zu den „Europäischen Briefen“:**

Die "Europäischen Briefe" werden von der Coudenhove-Kalergi Gesellschaft herausgegeben. Sie erscheinen fallweise mit Beiträgen engagierter Europäer und Europäerinnen.

Richard Coudenhove-Kalergi, mit Wurzeln in mehreren europäischen Ländern, hat bald nach Ende des Ersten Weltkriegs als Gegengewicht zu den totalitären Versuchungen von Faschismus, Nationalsozialismus und Kommunismus die Idee eines vereinten Europas entwickelt, 1923 die Paneuropa-Union gegründet und mit seinen Initiativen maßgeblich zur Schaffung des Europa-Rates 1949 beigetragen. Heute ist die Europäische Union die politische und wirtschaftliche Verwirklichung des europäischen Friedensprojektes.

Die 1978 mit dem Sitz in Genf gegründete Coudenhove-Kalergi-Stiftung wurde formell in die Europa-Gesellschaft Coudenhove-Kalergi umgewandelt und will durch Publikationen, Studienprojekte und Förderungspreise einen Beitrag zur Sicherung dieses Vorhabens leisten.

*Dr. Alois Mock, Präsident der Europa-Gesellschaft Coudenhove-Kalergi*

**SPONSOREN**

Senator DDr. Herbert Batliner Liechtenstein  
Berndorf Aktiengesellschaft Österreich  
Bankhaus Schelhammer & Schattera Vienna Österreich  
Mondi Gruppe Wien Österreich  
Novomatic AG Österreich  
Österreichische Nationalbank  
Raiffeisen Bank International Vienna Austria  
Raiffeisen Landesbank Oberösterreich  
Josef Umdasch AG  
Stadt Nancy  
Wiener Städtischer Wechselseitiger Versicherungsverein – Vermögensverwaltung – Vienna Insurance Gr

EUROPEAN LETTER OF THE ES-CK – EUROPEAN SOCIETY COUDENHOVE-KALERGI

Press Release

**HERMAN VAN ROMPUY, PRESIDENT OF THE EUROPEAN COUNCIL**  
receives the  
**EUROPEAN COUDENHOVE-KALERGI PRIZE 2012**

On 16<sup>th</sup> November 2012, Herman Van Rompuy, President of the European Council, will be distinguished with the European Coudenhove Kalergi Prize 2012. The prize will be awarded on the occasion of the "90 years of Paneuropa" Congress in Vienna. The award will be conferred by Prince Nikolaus of Liechtenstein.

The prize is awarded every two years by the European Society Coudenhove Kalergi to leaders who stand out for their exceptional contribution in the process of European unification.

A decisive factor for the giving of the award was the very balanced way that Herman Van Rompuy has exercised his function as the first full-time President of the European Council – a position created by the Treaty of Lisbon. The highly delicate leadership and coordination skills required by the position were carried out with firmness and conciliation. Worthy of note is his remarkable talent for arbitration and his constant and clear commitment to the ethical values of our continent.

The prize has already been awarded to 18 personalities – most recently to the German Chancellor Angela Merkel, and previously to the Catholic Bishop of Bosnia, Franjo Komarica. The award is being presented for the first time to a top EU politician. The complete list of the European prize winners can be found on the internet under [www.european-society-Coudenhove kalergi.org](http://www.european-society-Coudenhove-kalergi.org).

The European prize traces itself back to the diplomat, philosopher and publicist Richard Coudenhove Kalergi, whose family had roots in many European countries, and who is considered the founder of the modern democratic European idea. He was also significantly involved in the establishment of the European Council in Strasbourg.

**Explication aux "Lettres Européennes" :**

Les "Lettres Européennes" sont éditées par la Société Coudenhove-Kalergi. Elles comportent le cas échéant les contributions d'Européennes et d'Européens engagés.

Richard Coudenhove-Kalergi, avec des racines dans plusieurs pays européens, a développé dès la fin de la première guerre mondiale le projet d'une Europe unie comme contrepoids aux tentatives totalitaires du fascisme, du national-socialisme et du communisme. Il a créé l'Union paneuropéenne en 1923 et ses initiatives ont contribué de manière déterminante à la constitution du Conseil de l'Europe en 1949. Aujourd'hui, l'Union européenne est la concrétisation politique et économique du projet de paix européen.

La Société Européenne Coudenhove-Kalergi, créée comme Fondation en 1978, veut contribuer à la consolidation de ce dessein au moyen de publications, de projets d'études et par la remise de prix.

*Alois Mock, Président de la Société Européenne Coudenhove-Kalergi*

**SPONSORS**

Banque Nationale d'Autriche  
Sénateur Herbert Batliner, Liechtenstein  
Banque Schelhammer & Schattera  
Mondi Groupe Vienne Autriche  
La ville de Nancy France  
Novomatic SA Autriche  
Raiffeisen Banque Internationale Vienne Autriche  
Raiffeisen Banque Regional de Haute-Autriche  
Association des Centrales Électriques d'Autriche – Verbund SA  
Josef Umdasch SA Autriche  
Vienna Insurance Company

**LETTER EUROPÉENNE DE LA SE-CK – SOCIÉTÉ EUROPÉENNE COUDENHOVE-KALERGI**

Communiqué de presse

**LE PRÉSIDENT DU CONSEIL EUROPEEN HERMAN VAN ROMPUY**  
 reçoit le  
**PRIX DE L'EUROPE COUDENHOVE-KALERGI 2012**

Le 16 novembre 2012, le prix de l'Europe Coudenhove-Kalergi 2012 sera décerné au président de l'UE, Herman Van Rompuy. Le prix sera remis dans le cadre du congrès « 90e anniversaire de l'Union Paneuropéenne Internationale » à Vienne par le Prince Nikolaus von Liechtenstein.

Ce prix est décerné tous les deux ans par la Société européenne Coudenhove-Kalergi à des personnalités de haut rang pour leurs mérites exceptionnels dans le processus d'unification de l'Europe.

Le choix d'Herman Van Rompuy a été dicté par le fait qu'il a su concevoir de manière très équilibrée cette nouvelle charge de président permanent du Conseil européen créée par le traité de Lisbonne. Il assume avec une grande maîtrise et dans un esprit de conciliation cette fonction extrêmement délicate de direction et de coordination. Il convient aussi de souligner sa grande compétence d'arbitrage et son engagement sans faille pour les valeurs éthiques de notre continent.

Cette distinction a déjà été attribuée à dix-huit personnalités dont, la dernière fois, à la chancelière fédérale Angela Merkel, ainsi qu'à l'ancien évêque catholique de Bosnie Franjo Komarica. Pour la première fois, le prix est décerné à un homme politique européen de premier plan. La liste complète des lauréats peut être consultée sur l'Internet à l'adresse [www.european-society-coudenhove-kalergi.org](http://www.european-society-coudenhove-kalergi.org).

Le prix de l'Europe remonte à Richard Coudenhove-Kalergi, diplomate, philosophe et publiciste, dont la famille avait des racines dans plusieurs pays européens et qui est considéré comme le fondateur de l'idée moderne d'une Europe démocratique. Il a aussi contribué de manière décisive à l'instauration du Conseil de l'Europe à Strasbourg.

**Comment on the "European Letters":**

The "European Letters" are published by the Coudenhove-Kalergi Society. They appear on an ad hoc basis with contributions written by dedicated Europeans.

Richard Coudenhove-Kalergi, with roots in different European countries, developed the idea of a united Europe as a counterbalance to the totalitarian temptations of fascism, National Socialism and communism soon after World War I. He founded the Paneuropa-Union in 1923 and contributed to the founding of the Council of Europe in 1949. The present European Union was a result of the political and economic realisation of the European peace project.

The European Society Coudenhove-Kalergi, established as a Foundation in 1978, is dedicated to ensuring the success of this unique project by means of publications, study projects and granting of awards.

*Alois Mock, President of the European Society Coudenhove-Kalergi*

**SPONSORS**

Austrian National Bank  
 Senator Herbert Batliner, DDr., Liechtenstein  
 Bank Schelhammer & Schattera  
 The City of Nancy  
 Mondi Group Vienna Austria  
 Novomatic Corp  
 Raiffeisen Bank International Vienna Austria.  
 Raiffeisen Regional Bank Upper Austria  
 Josef Umdasch Corp.  
 Wiener Städtischer Wechselseitiger Versicherungsverein - Vienna Insurance Group